Proposed Scheme for Choice Based Credit System in

B.A. Persian

B.A. (Prog.): In this course, Discipline I Persian is designed for those students who are opting it as one of the two major courses. In view of the development and changes in Persian language at all levels and the need to equip the students with requisite information on literature up to the latest development, the course for Discipline I is prepared. DSE course in Persian is designed to equip the students with enriched requisite information on language and literature as well as the usual demands in the employment sector.

MIL Persian is designed in two formats so that students from both the streams (A) who have studied Persian up to X/XII level and did not opt Persian as one of the Discipline courses. The (B) course is for those who have not studied Persian at any level. For them the course, it is designed in such a manner so that they can equip with all three components of reading, writing and speaking as well as the basic information on the various genres of Persian literature, both modern and classical. It will be a bone for ability enhancement for students especially from Hindi, Punjabi, Sanskrit, Urdu, Arabic, History, Economics Music Geography and Physics, Chemistry and Mathematics as Persian has been a language media in last 1000 years for these subjects.

Scheme of Examination:
The mode of evaluation would be through a combination of external and internal assessment in the ratio of 75: 25 respectively. Along with routine examinations, classroom participations, class assignments, project work, and language lab presentations would also be a part of the overall assessment of the students.

NOTES:
• For Core papers, and DSE Theory: 4 classes+ 1 student presentation per paper per week
• For AEEC courses: 2 theory classes +1 presentation per paper per week
• For GE papers 2 classes + 1 tutorial per paper per week per group
• Practical: 4 practical classes per week/per group
• Tutorials: 1 tutorial per paper per week per group
• Each Language lab presentation/ tutorial group will consist of 5-8 students
• Evaluation through presentations/ projects/ tests
### Proposed Scheme for Choice Based Credit System in B.A. (Prog.) Persian submitted to UGC

<table>
<thead>
<tr>
<th>Semester</th>
<th>Core Course(12)</th>
<th>Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) (2)</th>
<th>Skill Enhancement Course (SEC) (4)</th>
<th>Discipline Specific Elective (DSE) (4)</th>
<th>Generic Elective (GE) (4)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sem-I</td>
<td>Applied Persian Grammar</td>
<td>Environmental Science</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sem-II</td>
<td>Persian Prose: Some Selections</td>
<td>MIL – Persian*</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sem-IV</td>
<td>Essay &amp; Translation</td>
<td>SEC-02</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sem-V</td>
<td>SEC-03</td>
<td>DSE-01</td>
<td>GE-01</td>
<td>DSE-02</td>
<td>GE-02</td>
</tr>
<tr>
<td>Sem-VI</td>
<td>SEC-04</td>
<td>DSE-03</td>
<td>GE-03</td>
<td>DSE-04</td>
<td>GE-04</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Note: 1) Those students who have studied Persian up to X/XII standard are eligible for opting Persian Course A.
2) Those students who have not studied Persian at any level they can take admission in Course B.
**Discipline Specific Elective (DSE) (4) (Any two of the following Courses)**
- DSE-PRN-01 Modern Persian Short-Story Writing
- DSE-PRN-02 Spoken Persian and Interpretation
- DSE-PRN-03 History of Persian Literature during Safavid Period
- DSE-PRN-04 History of Persian Literature during Mughal Period

**Generic Elective (GE) (4) (Any two of the following Courses)**
- GE-PRN-01 Introduction to Elementary Persian
- GE-PRN-02 Elementary Persian Grammar
- GE-PRN-03 Spoken Persian
- GE-PRN-04 Persian Language

**Skill Enhancement Course (SEC) (4) (Any two of the following Courses)**
- SEC-PRN-01 Indo-Persian Literature: A brief History (13th - 16th Century)
- SEC-PRN-02 Indo-Persian Literature: A brief History (16th -19th Century)
- SEC-PRN-03 Modern Persian Literature
- SEC-PRN-04 Ghazal-writing in Persian

**Ability Enhancement Compulsory Course**
Modern Indian Language (MIL) – Persian - A:
- MIL-PERSIAN-A

**Ability Enhancement Compulsory Course**
Modern Indian Language (MIL) – Persian - B:
- MIL-PERSIAN-B
B.A. (PROGRAMME) PART – I
DISCIPLINE COURSE (PERSIAN)

SEMESTER – I

PAPER – I: Applied Persian Grammar

GRAMMAR

UNIT – I Tenses (Present, Past, Future) Vowels, Cardinal and Ordinal numbers, Definite and Indefinite Noun, Singular & Plurals, Noun and Adjectives, Prepositions, Degrees, Infinitives, Tenses, Definite Marker (Harf-i-Nishane), Imperatives.

UNIT – II Use of Simple, Negative, Interrogative sentences.


Prescribed Books:

1. Namdariyan, Taqipur: Dars-e-Farsi, Published by Institute for Humanities & Cultural Studies, Tehran, Iran, 1378/1999.


B.A. (PROGRAMME) PART – I
DISCIPLINE COURSE (PERSIAN)

SEMESTER – II

PAPER – II

Persian Prose: Some Selections
The following lessons only:

1. Fasl-Hae-Saal
2. Zamistan-o-Tabistan
3. Bahar
4. Mazandaran
5. Ruznameh
6. Jashn-e-Nuruz
7. Jashn-e-Mehregaan
8. Jashn-e-Sadeh
9. Firdausi
10. Sa’di Shirazi
11. Umar Khayyam (two parts)
12. Chaupan-e-Durughgo
13. Dehqaan-e-Fidakaar
14. Shaban-o-Gusfund
15. Kudak-e-Hushyaar
16. Gawahi-e-Derakht
17. SehDuzd-e-Harees
18. Eidi

Prescribed Books:

1. Kitab-e-Farsi: Baraye Class-hae Muqaddemati, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007.

2. Kitab-e-Farsi: Baraye Class-hae Diplom, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007.


B.A. (PROGRAMME) PART – II
DISCIPLINE COURSE (PERIODIC)

SEMESTER – III

PAPER – III Persian Poetry: Introduction to Genres & Some Selections

The following lessons only:

1. Be Naam-e-Khuda
2. Kitab-e-Khoob
3. Khana-e-Ma
4. Khursheed-e-Mehrebaan
5. Derakhtkari
6. Subh
7. Iran
8. Mihan-e-Kheeshra Kunim Abaad
9. Maadar
10. Ashk-e-Yateem
11. Gurg-o-Sag
12. Ranj-o-Ganj
13. Dar Rahe Ishq
14. Chashma-o- Sang
15. Mohavra-e-Mabain-e-Khuda-o-Insan
16. *Sarood-e-Anjum* 
17. *Rubaiyat Umar Khayyam – (15)* 
18. *Ghazalyat-e-Khusrau - (5)*  
   i. *Jaan-e-Man Az Aram Rafi*  
   ii. *Raseed Bad-e-Saba*  
   iii. *Zahi Wasf-e-Rukht*  
   iv. *Saqiya Bada Deh Imruz*  
   v. *Jan Ze Tan Burdi*  

**Prescribed Books:**

1. *Kitab-e-Farsi*: Baraye Class-hae Diplom, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007.  
2. *Kitab-e-Farsi*: B.A. (Prog.), Part-I/II/III, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007  

**B.A. (PROGRAMME) PART – II**  
**DISCIPLINE COURSE (PERSIAN)**  
**SEMESTER - IV**  

**PAPER - IV Essay & Translation**

Translation from Persian into English/Urdu/Hindi and Vice-Versa.

**Prescribed Books:**

1. Namdariyan, Taqipur: *Dars-e-Farsi*, Published by Institute for Humanities & Cultural Studies, Tehran, Iran, 1378/1999.  
B.A. (Programme)
Discipline Specific Elective (DSE) (4)

1) DSE-PRN-01 Modern Persian Short Story Writing

Prescribed Book:


2) DSE-PRN-02 Spoken Persian and Interpretation

Prescribed Books:


3) DSE-PRN-03 History of Persian Literature during Safavid Period

Prescribed Books:


4) DSE-PRN-04 History of Persian Literature during Mughal Period

Prescribed Books:

B.A. (PROGRAMME)
Generic Elective (GE) (4)

Paper – I Introduction to Elementary Persian

Prescribed Books:

Paper – II Elementary Persian Grammar

Prescribed Books:

Paper – III Spoken Persian

Prescribed Books:
2. Namdariyan, Taqipur: Dars-e-Farsi, Published by Institute for Humanities & Cultural Studies, Tehran, Iran, 1378/1999.

Paper – IV Persian Language

Prescribed Books:
B.A. (Programme)
Skill Enhancement Course (SEC) (4)

2) SEC-PRN-01 Indo-Persian Literature: A Brief History (13th - 16th Century)

Prescribed Book:


3) SEC-PRN-02 Indo-Persian Literature: A brief History (16th -19th Century)

Prescribed Books:


4) SEC-PRN-03 Modern Persian Literature

Prescribed Book:


5) SEC-PRN-04 Ghazal-writing in Persian

Prescribed Book:

1. Shibli Nomani: Shair-ul Ajam, Shibli Academy, Azamgarh (U.P.).
B.A. (Prog.) Persian  
Ability Enhancement Compulsory Course  
MODERN INDIAN LANGUAGE (M.I.L.) – A

Semester-I, PAPER – I : Elementary Persian:  
1. Intermediary Persian Grammar & Translation

Prescribed Books:


3) *Farsi be Amozeem*, Vol. IV, 1382, Iran.

Semester-II, PAPER – II : Introduction to Persian Literature

1. Persian Prose: Selection
   i. *Eidi*  
   ii. *Khana-e-Pidari*  
   iii. *Kudaki*

2. Persian Poetry: Selection
   i. *Ghazaliyat*
      Hafiz Shirazi, Khwaja Shamsuddin Mohammad  
      Ghazalyat-e-Hafiz (1st 5 Ghazals);  
      Nisab-e-Jadeed-e-Farsi; Hakim Zaki Ahmad Khan
   ii. *Rubiyat*
      Umar Khayyam bin Ibrahim Khayyami Nishaburi  
      First 10 Rubais;  
      Nisab-e-Jadeed-e-Farsi; Hakim Zaki Ahmad Khan
   iii. *Ghazaliyat*
      Shaharyar Tabrizi: Mohammad Hussain  
      Maktab-e Hafiz, Nisab-e-Jadeed-e-Farsi; Hakim Zaki Ahmad Khan

Prescribed Book:


1. Modern Persian Prose: Selection
   i. *Bacha-e-Mardum*  
   ii. *Madar-e-Zan*  
   iii. *Pazishk-e-Chashm*

2. Translation & Interpretation: Theory & Practical
Prescribed Books:


Semester-IV, PAPER – IV : Persian Language – IV

1. Modern Persian Poetry: Selection
   i. Bahar
   ii. Parveen-Etesami
   iii. Simin Behbahani

2. Interpretation & viva-voce

Prescribed Book:


Note:

Those students who have studied Persian upto X/XII standard are eligible for opting Persian course A of M.I.L.
B.A. (Prog.) Persian
Ability Enhancement Compulsory Course
MODERN INDIAN LANGUAGE (M.I.L.) Persian – B

Semester-I, PAPER – I: Introduction to Persian Language – I

Prescribed Books:
1. Introduction to Persian Language (Foundation Course), Published by Ratna Sagar, Ansari Road, Darya Ganj, New Delhi-110 002.

Semester-II, PAPER – II Persian Language – II

Prescribed Books:
1. Kitab-e-Farsi: Baraye Class-hae Muqaddemati, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007.


Prescribed Book:

Semester-IV, PAPER – IV: Persian Language – IV

Prescribed Books:
2. Saffarzadeh, Tahera: Fann-e-Tarjuma, Intesharat-e Amir Kabir, Tehran, Iran

Note: Those students who have not studied Persian at any level they can take admission in course B of M.I.L.